



安全理事会

Distr.: General
19 February 2021
Chinese
Original: English

2021年2月18日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨转递阿拉伯撒哈拉威民主共和国总统兼萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)总书记卜拉欣·加利就西撒哈拉被占领土上灾难性的人权局势给联合国秘书长的信(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

马修·乔因尼(签名)



2021 年 2 月 18 日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

2021 年 2 月 16 日，比尔拉赫卢

我怀着极大的紧迫感，提请你和安全理事会成员注意摩洛哥非法占领下的西撒哈拉领土上的灾难性局势，特别是以下行为之后的灾难性局势，即占领国 2020 年 11 月 13 日对西撒哈拉解放区实施侵略行为，从而破坏 1991 年停火，并引发可能对整个区域的和平、安全与稳定造成最严重后果的一场新战争。

正如我们在摩洛哥此次迫使我国人民随后恢复合法解放斗争的侵略行为之后所警告的那样，占领国当时似乎决心对手无寸铁的撒哈拉威平民、人权活动者和记者实施大规模报复。占领国利用与 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行有关的限制，立即开始加强对被占领的撒哈拉威领土的围困，以便继续镇压和恐吓撒哈拉威平民，却不受惩罚。

然而，正是联合国秘书处和安全理事会在摩洛哥新的侵略行为面前无所作为并可耻地保持沉默，占领国才放纵地在被占领撒哈拉威领土上持续开展其镇压、恐吓及野蛮行径。今天，被占领的西撒哈拉正出现一种前所未有的局势，摩洛哥占领当局正动用其所有安全机构，对手无寸铁的撒哈拉威平民发动报复性的侵略战争，而这些是在联合国及其在该领土的特派团众目睽睽之下发生的。

尽管摩洛哥占领国试图掩盖其于 2020 年 11 月 13 日在该地区发动公开战争的事实，但记录完备的报告和有图片证据支持的证词显示，摩洛哥占领当局更加严重地公然违反国际人道法，并对被占领撒哈拉威领土上的撒哈拉威平民实施了犯罪。

如附文所示，过去数月，摩洛哥占领当局突袭并闯入许多撒哈拉威平民的房屋，对他们采取残忍、不人道、不道德和有辱人格的做法，特别是在被占领的阿尤恩、斯马拉和布支杜尔等城市。仅在被占领城市阿尤恩，摩洛哥安全部队就闯入 19 所撒哈拉威人的房屋，继续派警察持续包围另外 16 所撒哈拉威人权活动者的房屋，由身着制服和便衣的摩洛哥警察进行严密监视。被占领城市斯马拉的 7 所房屋目前被警察包围，被占领城镇布支杜尔的 5 所撒哈拉威人的房屋被警察包围，并受到摩洛哥安全部队的长期监视。

Sidi Brahim Jaya 的家人今日在被占领的布支杜尔市受到威胁和身心折磨，这仅是被占领的西撒哈拉的撒哈拉威平民日常遭受的残暴、虐待和难以形容的残忍行为的一个例子。2021 年 2 月 13 日，摩洛哥安全部门特工在被占领的布支杜尔市对 Sidi Brahim Jaya 一家的住宅进行野蛮袭击并加以亵渎，摩洛哥占领当局派警察对此进行严密包围已近 3 个月。如附文二所示，报复性袭击导致人权活动者 Sultana Sidi Brahim Jaya 头部受重伤，左眼被施虐者 Abdelhakim Amer 击中，此人是在被占领城市布支杜尔摩洛哥占领的安全区的头目。。

应当回顾指出，2007 年 5 月 9 日，Sultana Jaya 在摩洛哥马拉喀什的一所大学校园参加学生和平示威活动时，被一名摩洛哥警察残忍地戳出右眼。Al Waara Sidi Brahim Jaya 也在家门口遭到一群摩洛哥安保人员的严重殴打，导致嘴部和身

体各部位受伤。许多撒哈拉威人试图探望 Sidi Brahim Jaya 的家人以示声援和支持，同样被殴打、遭暴行和被捕。

摩洛哥占领当局还开展了一场不分青红皂白的逮捕行动，目标是包括未成年人在内的许多撒哈拉威人，并对其进行各种身心折磨，其中一些人被判处 10 个月监禁。许多撒哈拉威人还由于以下原因而被任意解雇和强行驱逐：参加和平活动要求尊重人民自决权和独立的权利以及要求结束摩洛哥对西撒哈拉的占领。

摩洛哥占领当局对一名撒哈拉威青年 Mohamed Salem Ayad Ali (Mohamed Salem Fahim) 犯下了令人发指的罪行，他不明不白地失踪 20 多天。2021 年 2 月 5 日，他的家人在被占领城市阿尤恩的所谓“Hassan Ben Mehdi”医院的一个冷藏室发现了正在腐烂的尸体。这是反映医院工作人员疏忽以及对撒哈拉威人采取报复性做法的另一事例。

正如我们在先前的信中提请你和安全理事会注意的那样，包括 Gdeim Izik 群体在内的撒哈拉威政治拘留犯的处境依然令人震惊，因为占领国摩洛哥关押他们的监狱条件恶劣，并且摩洛哥监狱当局对其实施有辱人格的报复性做法。我们再次促请你进行紧急干预，使所有撒哈拉威政治犯及其家人摆脱痛苦，并确保他们立即无条件获释，以便能够返回祖国与家人团聚。

在这方面，为了抗议继续遭受非法监禁和有辱人格的待遇，被关押在占领国摩洛哥的 Quneitra 中央监狱和拉巴特以东 Tiflet 的当地监狱的 Gdeim Izik 群体的一些被拘留者连续绝食，但摩洛哥占领当局却继续无视其合法要求。被关押在摩洛哥南部 Bouizakarne 当地监狱的撒哈拉威政治犯 Yahya Mohamed Al-Hafiz Azza 的家人也证实，由于完全与世隔绝和蓄意的医疗疏忽行为，他的健康严重恶化。

这些天摩洛哥占领当局与其在被占领的西撒哈拉的所有安全机构发动了侵略性和报复性战争，为占领国摩洛哥自 1975 年 10 月 31 日开始入侵和军事占领该领土以来对撒哈拉威平民实施的种族灭绝和杀戮的记录又添一笔。我们强烈谴责摩洛哥安全部门对手无寸铁的平民实施的恐吓和报复性做法，我们还要求占领国摩洛哥对扩大强加给我国人民的战争并使战争升级的行为负全部责任。

在这方面，无需就联合国对须实现非殖民化的西撒哈拉领土的人民担负的责任提醒你和安全理事会。联合国大会每年都在其历次决议中强调这一责任，其中除其他外，包括保护撒哈拉威平民和确保其身心健康的责任。

因此，我们再次并紧急促请你落实联合国对我国人民，特别是生活在被摩洛哥非法占领的领土上的撒哈拉威平民的法律和道义责任；这涉及部署国际保护机制并采取切实措施确保这些平民的安全和保障，包括设立一个独立的联合国常设机制，在被占领的西撒哈拉保护人权，并就此定期向联合国相关机构报告。

近 30 年来，撒哈拉威人民一直致力于和平解决方案，但联合国面对以下行径却可耻地保持沉默：摩洛哥国继续非法占领我们的部分家园，在被占领土上压迫和恐吓手无寸铁的平民，阻挠自决的全民投票以及最近于 2020 年 11 月 13 日破坏停火。

因此，正如摩洛哥政权迫使我们为实现我国人民神圣和不容争辩的自决权和独立的权利而恢复合法的武装斗争一样，面对占领国摩洛哥加紧对被占领的西撒哈拉的撒哈拉威平民实施的残暴行为以及恐吓性、侵略性和报复性战争，我们将不会袖手旁观。

无论撒哈拉威公民身在何处，我们保留对损害其安全和保障的任何行动坚定有力地作出回应的合法权利，我们再次促请你和安全理事会担负起保护撒哈拉威平民和确保其身心安全的责任，这一责任是联合国对撒哈拉威人民和非洲最后一个殖民地的非殖民化的责任的一项重要内容。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

阿拉伯撒哈拉威民主共和国总统

波利萨里奥阵线总书记

卜拉欣·加利(签名)

附文一

2020年11月13日摩洛哥在被占领的西撒哈拉的侵犯人权行为

1. 在被占领城市阿尤恩，摩洛哥占领当局袭击并闯入以下撒哈拉威人家庭的房屋：

- 前政治犯 Mohamed Bani
- Ahmaniha 在 Zanqa al-Sharif Al-Radhi 的房屋
- Moulay Ould Mohamed Sheikh 在 Zanqa Al-Sharif Al-Idrissi 的房屋
- Balamesh 在 Zanqa al-Sharif Al-Radhi 的房屋
- Al-Majahid 在 al-Batimat 居民区的房屋
- 活动人士和前政治失踪者 Brahim Al-Sabbar 在 al-Batimat 居民区的房屋
- 活动人士 Ali Al-Saadouni 在 Alhizam 的房屋
- Ali Ould Zainadin
- 活动人士和前政治失踪者 Fatimatou Dahwar
- Dahba Sidamou 在 Dwairat 居民区的房屋
- Sid Brahim Amailiha
- Kaziza 在 al-Fath 居民区的房屋
- 记者 Mohammed Hadi
- 记者 Al-Sharif Bekhil
- Dahi 在 Maatalah 居民区的房屋
- Larabas Ould Lehbib 在 Maatalah 居民区的房屋
- 活动人士 Majid Al-Lili
- Sheikh Maalainin 在 Colomina 居民区的房屋
- Ali Salem Tamek
- Maalainin Hadi

2. 摩洛哥占领当局派警察持续包围以下撒哈拉威人的房屋，并派身着制服和便衣的摩洛哥警察进行严密监视：

被占领的阿尤恩

- Aminatou Haidar 的房屋
- Ghalia Djimi 的房屋

- Mina Baali 的房屋
- Lahcen Dlil 的房屋
- Fatma Ayash 的房屋
- Almaalouma Abdullah 的房屋
- Brahim Al-Sabbar 的房屋
- Bashiri Bin Taleb 的房屋
- Leila Lili 的房屋
- Sidi Mohamed Dadash 的房屋
- Aziza Piza 的房屋
- Fatimatou Dahwar 的房屋
- Degdja Lashgar 的房屋
- Dahba Sidamou 的房屋
- Zeinaha Abdelhadi 的房屋
- Ahmed Al-Tandgi 的房屋
- Khatari Al-Khalidi 的房屋

被占领的布支杜尔

- 人权活动者 Sultana Jaya 的房屋(围困已持续近 3 个月)
- 人权活动者 Fatma Mohammed Al-Hafiz 的房屋
- Zeinabou Babi 的房屋
- 人权活动者 Hamdi Habadi 的房屋
- 人权活动者 Sidati Haymad 的房屋

被占领的斯马拉

- Fakou Buehi 的房屋
- Sakina Jedahlou 的房屋
- Nguia Al-Sheikhi 的房屋
- Fekka Bdadi 的房屋
- Hamadi Al-Nasseri 的房屋
- Fatimatou Beiba 的房屋
- Gabel Jouda 的房屋

3. 摩洛哥占领当局实施了以下拘留：

- 2020 年 11 月 14 日，撒哈拉威青年 Ahmed Habdi Mohamed Fadel 被捕并被判处 10 个月监禁。
- 2020 年 11 月 16 日，以下撒哈拉威青年在被占领的布支杜尔被捕：
 - Brahim Abdulwadud Beibat (暂时获释)
 - Bukhari Mahmoud Lahmidi (获释)
 - Nasrallah Baya (获释)
 - Yahya Mohamed (获释)
- 2020 年 11 月 15 日，在被占领城市阿尤恩，以下青年被捕，在遭受酷刑后获释。
 - Khaled Al-Moumen (未成年)
 - Mohamed Alaiwa (未成年)
 - Khatari Bonaaj
- 2020 年 12 月 14 日，以下青年被捕：
 - Nasrallah Al-Mahfouz Al-Garhi 被判处 10 个月监禁。
 - Ali Al-Shigali Wadan 被判处 10 个月监禁。
 - Bukhari Dahi (暂时获释)

附文二

2020 年 11 月 13 日摩洛哥在被占领的西撒哈拉的侵犯人权行为



Sultana Jaya, 2021 年 2 月



Sultana Jaya, 2007 年 5 月